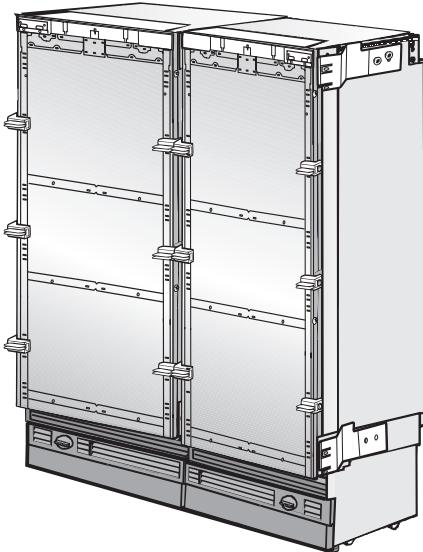


Installation instructions / Instructions d'installation



Side-by-side Merging Kit for fully integrated models / Trousse de juxtaposition pour les modèles entièrement intégrés

To prevent misuse
read these instructions
before installation or use.

en, fr - US, CA

Afin d'éviter une utilisation inappropriée
veuillez lire ces instructions avant
l'installation ou l'utilisation.

M.-Nr. 07 179 170

Contents

en	3
Before you begin	3
Side-by-side	3
. . . without partition	3
. . . with partition	3
Required accessories and tools	4
Tools	4
Other	4
Prepare the appliances	5
Installing the heating mat	5
Connect the appliances	7
fr	9
Avant de commencer l'installation	9
Côte à côté	9
. . . sans cloison	9
. . . avec cloison	9
Outils et accessoires nécessaires	10
Outils	10
Autres	10
Préparation des appareils	11
Installation de la plaque de chauffage	11
Connexion des appareils	13

This merging kit should be used for side-by-side installation of the following models:

- K 18x1 Vi, K 19x1 Vi
- F 14x1 Vi, F 18x1 Vi, F 19x1 Vi
- KF 18x1 Vi, KF 19x1 Vi
- KWT 16x1 Vi

Before you begin

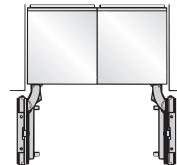
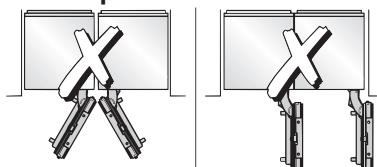
Please read all instructions in this manual, as well as the manual which accompanied your machine, before installation and use.

This appliance is top-heavy and must be secured to prevent the possibility of tipping forward. Keep the doors closed until the appliance is completely installed and secured per the installation instructions.

To reduce the risk of injury or damage to the product, two people should be used for installation.

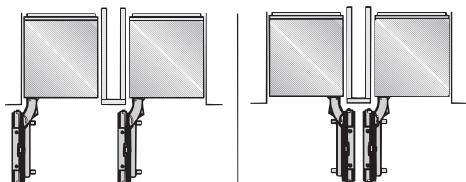
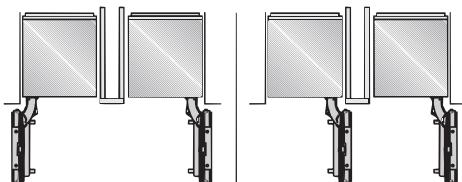
Side-by-side

... without partition



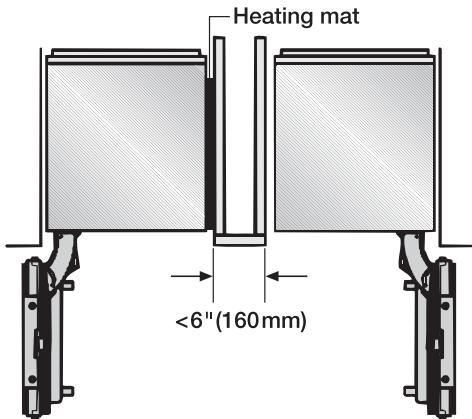
If the appliances are installed directly next to each other (without a partition), they will need to be attached together. A heating mat must also be installed. This will help avoid condensation and prevent damages.

... with partition



If there is a partition between the adjacent appliances, then each appliance is to be individually installed within its own niche.

When finding the dimensions for the partition in model 4, note the thickness of the furniture fronts. This will prevent damage to the doors if they are opened at the same time.



A heating mat must be installed if the partition wall is thinner than 6" (160 mm).

- The minimum thickness of the partition is 5/8" (16 mm).

Required accessories and tools

Tools

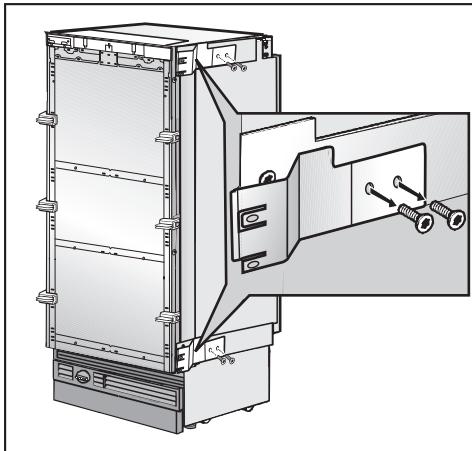
- T 20 Torx screwdriver
- T 20 Torx bit + magnetic holder
- Adjustable wrench

Other

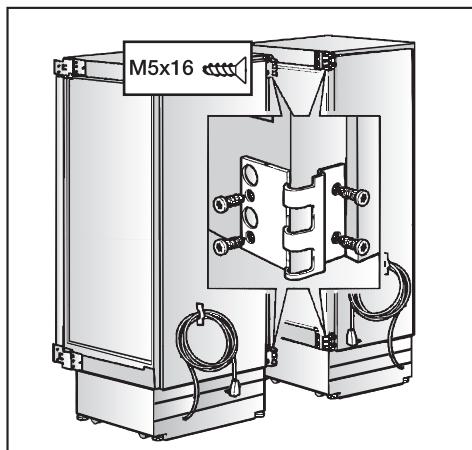
- Various bit sizes, suitable for material
- Piece of thin material (for example, linoleum) to protect the floor from damage
- Adhesive tape

Prepare the appliances

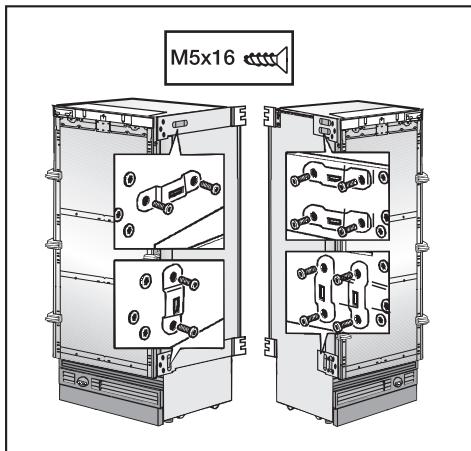
- Place the appliances next to each other in the intended configuration.



- On the handle side of the housing, remove the side attachment plates.



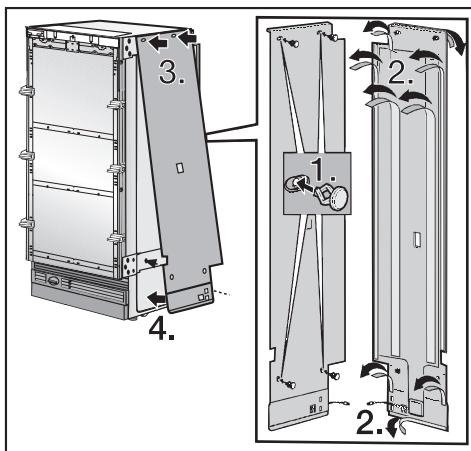
- Take the hinge halves from the side-by-side kit and screw them to both appliances.



- Screw the side plates to both appliances. Check the position of both appliances!

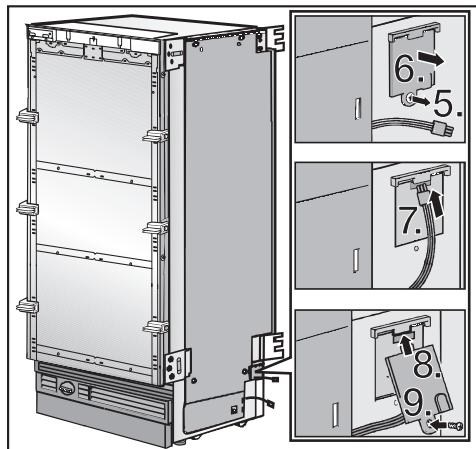
Installing the heating mat

The heating mat has to be secured on the right side of the left-standing appliance.

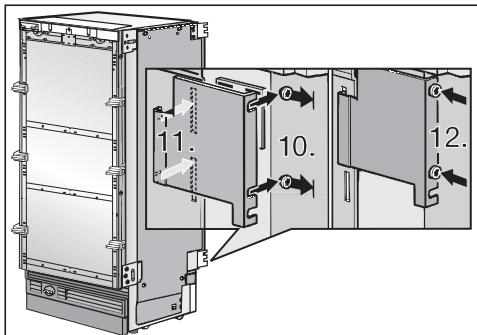


- Insert pins through the prepared holes ①.

- Pull the protective strip off of the adhesive tape ②.
- Insert the pins into the upper holes, while keeping the heating mat away from the bottom of the appliance ③.
- Adhere the heating mat from top to bottom, and insert the lower pins into the holes ④.



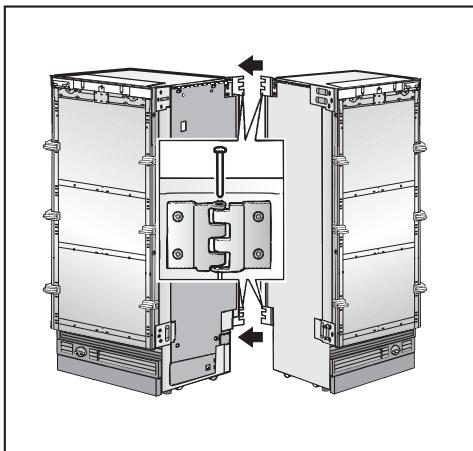
- Loosen the screws from the connection box ⑤.
- Open the connection box ⑥.
- Attach the cable ⑦.
- Close the connection box lid ⑧.
- Secure the connection box screws ⑨.



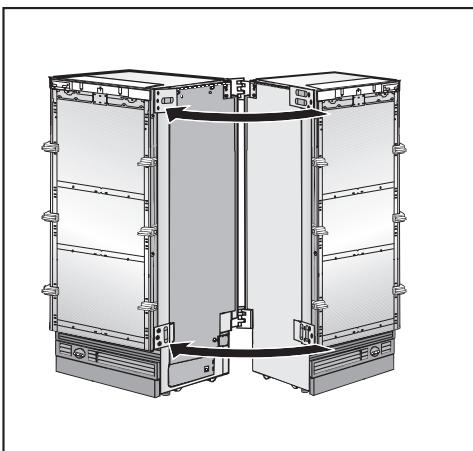
- Loosen the screws on the rear side of the appliance ⑩. **Do not** unscrew completely.
- Hang the cable cover by its hinge on the heating mat and, from below, push into the screws ⑪.
- Tighten the screws ⑫.

Connect the appliances

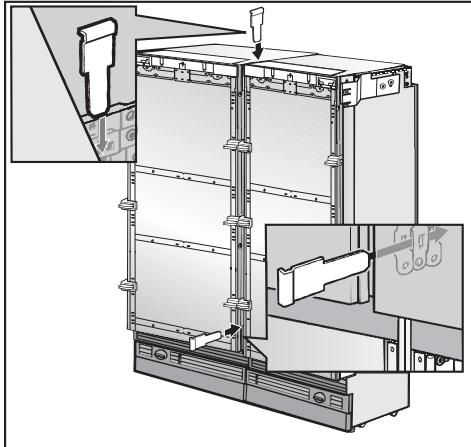
- Push the appliances together until the hinge halves interlock.



- Insert the pins into the hinges.

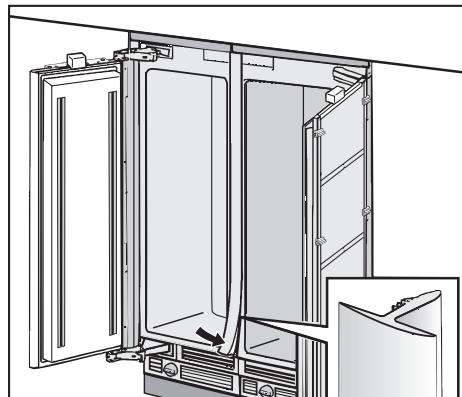


- Push the appliances together as far as possible.



- Once the appliances have been pushed together, insert the metal bracket into the upper and lower plates. Use a tool to push the bracket in all the way.

Now attach the appliance combination to the installation niche. For instructions, refer to the installation instructions for each appliance.



- Insert the cover strip into the seam between the appliances.

Cette trousse de juxtaposition doit être utilisée pour l'installation côté à côté des modèles suivants :

- K 18x1 Vi, K 19x1 Vi
- F 14x1 Vi, F 18x1 Vi, F 19x1 Vi
- KF 18x1 Vi, KF 19x1 Vi
- KWT 16x1 Vi

Avant de commencer l'installation

Veuillez lire toutes les instructions du présent manuel, ainsi que le manuel de votre appareil avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

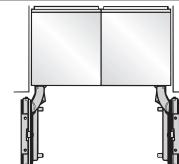
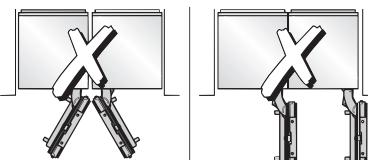
Comme le haut de cet appareil est lourd, il faut le fixer afin d'éviter qu'il se renverse.

Gardez les portes fermées jusqu'à ce que l'appareil soit complètement installé et fixé selon les directives d'installation.

Pour réduire les risques de blessures ou éviter d'endommager l'appareil, deux personnes doivent effectuer l'installation.

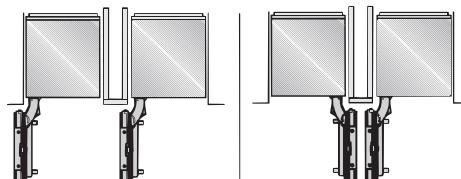
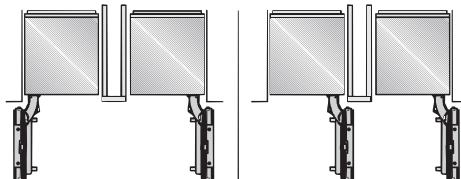
Côte à côté

... sans cloison



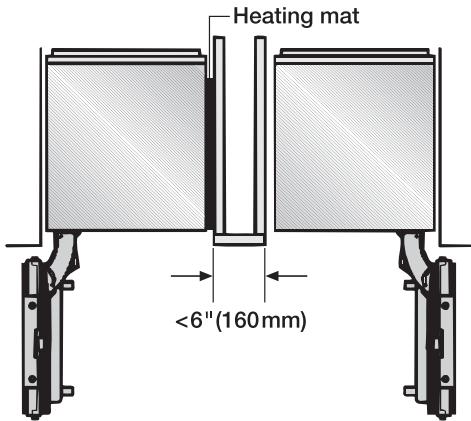
Si les appareils sont installés directement côté à côté (sans cloison), ils devront être fixés ensemble. Une plaque chauffante doit également être installée pour permettre d'éviter la formation de condensation et ne pas endommager les appareils.

. . avec cloison



S'il y a une cloison entre les appareils adjacents, ceux-ci doivent alors être installés de façon individuelle dans leurs propres espaces.

Lorsque vous relevez les dimensions pour la cloison sur le modèle 4, tenez compte de l'épaisseur de la partie avant des meubles. De cette manière, les portes des appareils ne seront pas endommagées si elles sont ouvertes en même temps.



Une plaque chauffante doit être installée si l'épaisseur de la cloison est inférieure à 6 po (160 mm).

- La cloison doit avoir une épaisseur d'au moins $\frac{5}{8}$ po (16 mm).

Outils et accessoires nécessaires

Outils

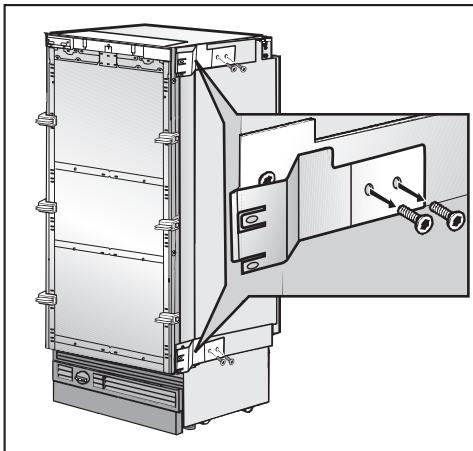
- un tournevis Torx T 20;
- une mèche Torx T 20 + un aimant de retenue;
- une clé ajustable.

Autres

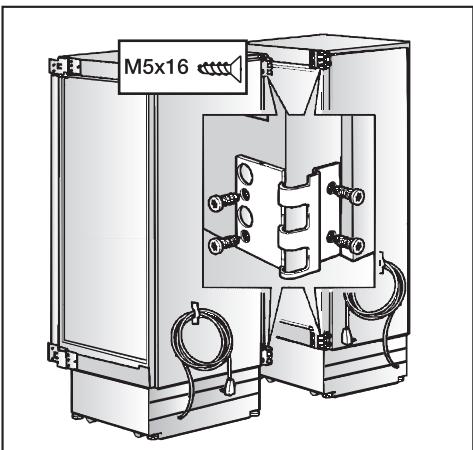
- des mèches de plusieurs tailles, adaptées aux matériaux;
- une pièce de matériau fin (par exemple du linoléum) pour protéger le sol;
- du ruban adhésif;

Préparation des appareils

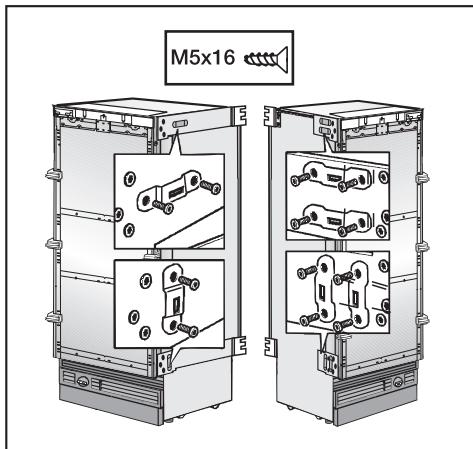
- Placez les appareils côte à côté dans la position voulue.



- Retirez les attaches latérales situées sur le côté du meuble qui comporte la poignée.



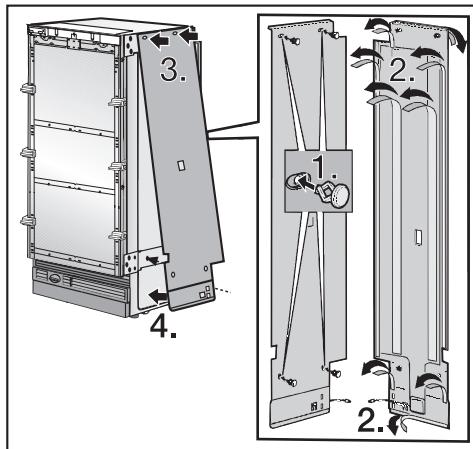
- Vissez en position les demi-charnières de la trousse de juxtaposition sur les deux appareils.



- Vissez les plaques latérales sur les deux appareils. Vérifiez ensuite la position des deux appareils.

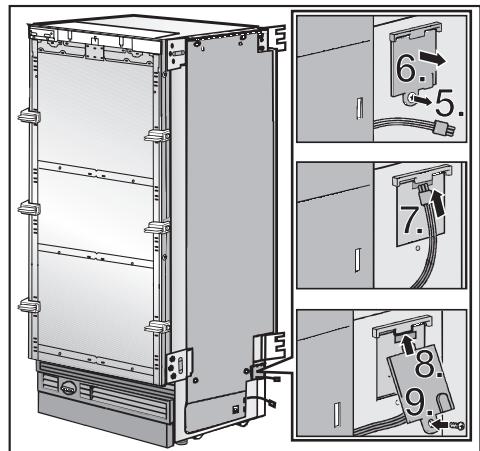
Installation de la plaque de chauffage

La plaque de chauffage doit être fixée sur la droite de l'appareil situé à gauche.

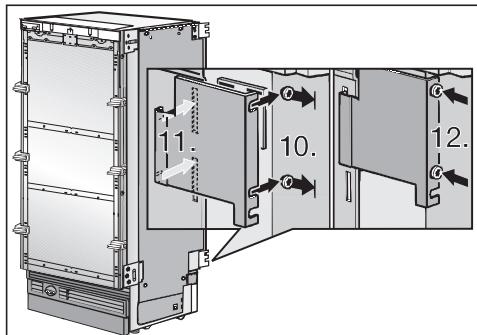


- Placez les attaches dans les trous pré-usinés ①.

- Retirez la pellicule protectrice du ruban adhésif ②.
- Placez les attaches dans les trous supérieurs tout en maintenant la plaque de chauffage à distance du bas de l'appareil ③.
- Appuyez sur la plaque de chauffage de bas en haut puis placez les attaches dans les trous inférieurs ④.



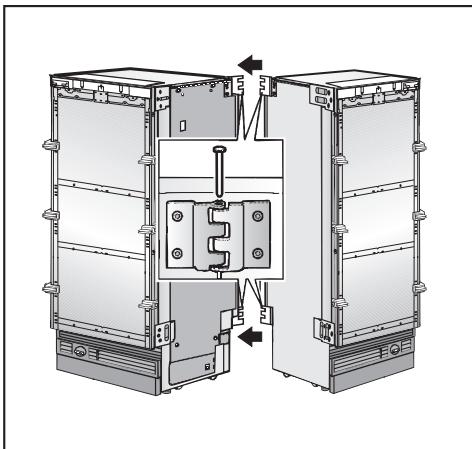
- Dévissez les vis de la boîte de raccordement ⑤.
- Ouvrez la boîte de raccordement ⑥.
- Reliez le câble ⑦.
- Replacez le couvercle de la boîte de raccordement ⑧.
- Vissez de nouveau les vis de la boîte de raccordement ⑨.



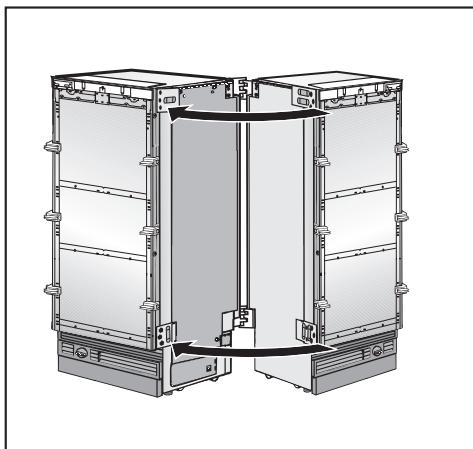
- Desserrez les vis situées au bas de l'appareil ⑩. **Ne les** dévissez pas complètement.
- Placez le couvercle qui protège le câble au-dessus de la plaque de chauffage et replacez les vis ⑪ par en-dessous.
- Serrez les vis ⑫.

Connexion des appareils

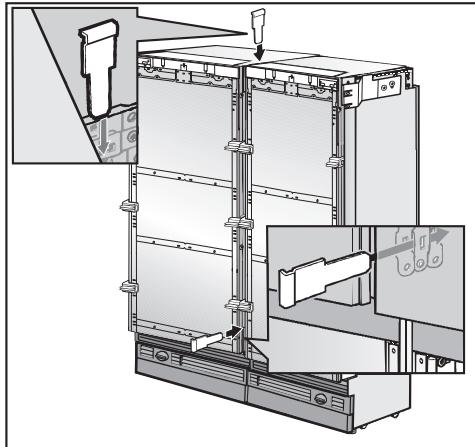
- Poussez les appareils l'un contre l'autre jusqu'à ce que les demi-charnières s'emboîtent.



- Placez les attaches dans les charnières.

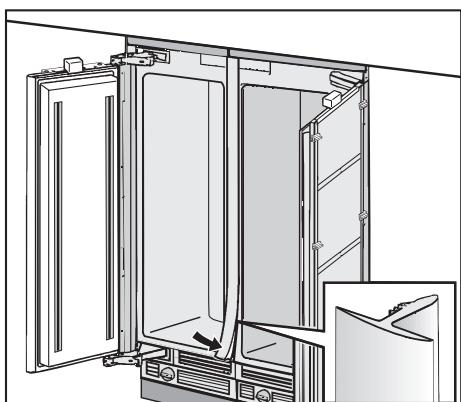


- Poussez les appareils l'un contre l'autre à l'avant le plus possible.



- Une fois les appareils l'un contre l'autre, placez le support métallique sur les plaques inférieure et supérieure. Utilisez un outil pour pousser le support jusqu'au bout.

Fixer maintenant les deux appareils au meuble. Référez-vous aux instructions d'installation de chaque appareil.



- Placez la baguette de recouvrement dans l'espace qui sépare les deux appareils.

USA:

Miele, Inc.
9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-843-7231
 609-419-9898
Fax: 609-419-4298
Technical Service: 800-999-1360
www.miele.com

Canada:

Miele Limited / Miele Limitée
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Phone / Téléphone : 800-643-5381
 905-660-9936
Fax / Télécopieur : 905-532-2290
www.miele.ca
info@miele.ca (general enquiries / questions générales)
professional@miele.ca (commercial enquiries / questions commerciales)